



# Classics Newsletter

OCTOBER 1, 2012

VOLUME 2, NUMBER 1

## In This Issue

**NEWS**  
**EVENTS**  
**OPPORTUNITIES**  
**ALUMNI**

## News

### Introducing our New Arabic Instructor

We are pleased to introduce our new Visiting Assistant Professor of Classics, Wessam El-Meligi.

Doctor El-Meligi comes to us from Alexandria, Egypt. His doctorate is from the University of Alexandria. He taught Arabic, Comparative Literature, English and Arabic Translation at Pharos University, the University of Alexandria, and the Middlebury College Study Abroad Program in the Middle East before coming to Macalester this fall. He is the core of Macalester's Arabic language program, and will help coordinate January in Egypt. Please join us in welcoming him.



### CAMWS Awards Scholarship to Rebecca Boylan

Rebecca Boylan, '14 was awarded a Manson A. Stewart Scholarship by the Classical Association of the Middle West and South (CAMWS), in the spring. She was one of six winners nationally. Every year CAMWS awards \$1,000.00 scholarships to a limited number of undergraduate students majoring in Classics at the sophomore or junior level at a CAMWS college or university. Nominees are expected to take a minimum of two courses in Latin or Greek (normally at least one per quarter or semester) during the junior or senior year in which the scholarship is held.

### News from Rome

Nora Kassner reports that she and Joey Frankl are having a great time while studying abroad at the Intercollegiate Center for Classical Studies in Rome! She says, "We're making sure to bring a Minnesota flavor to the Centro with more Omrit shirts than Rome has ever seen in one place, an expert evaluation of Italian wine, and of course some great Macalester scholarship as well." They say they are missing everyone back at Mac. We are happy for the report and miss them too.

### Classics Office

Old Main, room 311  
651-696-6376  
Fax: 651-696-6498

### Office Hours

Weekdays 8 a.m. to 4:30 p.m.

### Classics Website

<http://www.macalester.edu/classics/>



Joey Frankl, Nora Kassner, and friends in Rome.

[We're also on Facebook. Check out the "Friends of Macalester Classics" Facebook page.](#)

*Quote of the issue:  
A conversation with a Classics professor about your aspirations is recommended.*

### Links to Classics Stories on the Macalester Website

Please click here to read the story: ["Classics Professor Overman Wins Thomas Jefferson Award"](#)

Please click here to read the story: ["Israel Intern"](#)

### Is Translation in your Future?

Translators interpret written text and should be able to write well in the target language. Both interpreting and translation require a deep knowledge of more than one tongue. Translating differs from interpreting in that translators deal with written text while interpreters translate orally. A graduate program in Arabic (or other language) translation may be a path to consider.

Some resources for graduate programs in translation:

1. [MA in Arabic-English Translation and Interpreting at Durham University](#)
2. [Centre for Translation Studies programs at SOAS University of London](#)
3. [Graduate Certificate in Translation at SUNY Binghamton](#)
4. [MA or PhD programs at The Center for Translation Studies at The University of Texas at Dallas](#)
5. [General language studies certificates in Arabic and Classical languages at NYU](#)
6. [On-line graduate program in translation that leads to a Master of Arts in Language, Literature, and Translation at UW Milwaukee](#)
7. More schools offer programs in translation that might be right for you. **Talk to your Classics advisor**, who can help you locate them.  
Thanks to Ina Rojnic for assistance with this article.

## Events

### Department Events Calendar

	<b>Thursday, October 11</b>
12pm - 1pm	<a href="#">Classics Major Lunch</a> 4th floor lounge, Old Main
	<b>TBD in early to mid-December</b>
4:00-6:00	<b>Classics Cookie Party</b> 4 Floor Lounge
	<b>Monday, March 25, 2013</b>
9am - 12pm	<a href="#">Peeps Dioramas Due</a> Old Main 311
	<b>Friday, March 29, 2013</b>
4pm - 6pm	<a href="#">PeepsShow 2013</a> Third and fourth floors, Old Main
	<b>Monday, May 6, 2013</b>
4pm - 6pm	<a href="#">History and Classics End-of-Year Picnic</a> First floor and outdoors, Hugh S. Alexander Alumni House

### October 11 Classics Major Lunch

Classics Major, Minors and Students,  
Please join us on Thursday, October 11 at noon to 1:00 in the Old Main 4th Floor Lounge for lunch, and information about majoring or minoring in Classics, Classics course offerings for spring 2013, Classics study abroad options, and more!

### Archaeology Institute of America, MN Events

Saturday, Oct. 20, 2012 at 11am (National Archaeology Day): Students in Archaeology: Poster Presentation of Recent Fieldwork, Anderson Student Center room 202, University of St Thomas

Thursday, November 8, 2012 at 6pm: Tina Neuhauser, "Roman Provincial Theaters – A Review Based on Selected Examples," in the John B. Davis Lecture Hall in the Ruth Stricker Dayton Campus Center at Macalester College

Hard copies of the October AIA-MN newsletter are available in the office.

## Opportunities

### Call for Posters

Minnesota Society of The Archaeological Institute of America,  
<http://aiamn.blogspot.com/>

### ***Students in Archaeology: Poster Presentation of Recent Fieldwork***

11:00 AM-1:00 PM, SATURDAY, OCTOBER 20, 2012

ANDERSON STUDENT CENTER ROOM 202, UNIVERSITY OF ST. THOMAS

Poster session funded by the AIA "Society Outreach Grant"

The Minnesota Society of the AIA has proudly received one of the AIA Society Outreach Grants for this project to organize a poster session for students to present their experiences with archaeological fieldwork carried on during the summer. We are reaching out to our community by presenting the vibrant student involvement with archaeological fieldwork and projects nationally and internationally. We hope to inspire students and the general public and encourage life-long interest in preservation of archaeological heritage. The poster session should also bring together students and professionals from different institutions, and encourage membership in the AIA and its MN Society. We expect that students presenting posters of their work will introduce their classmates, families and friends to the AIA and to its global work.

The grant will allow us to contribute toward the expense of printing posters. The amount of assistance to each student will depend on the number of presenters. We plan to put together an electronic booklet of abstracts, which will be available to all presenters and to anybody else upon request. It will also be posted on the AIA-MN Society's web site <http://aiamn.blogspot.com/>

Light refreshments will be served at the event.

Undergraduate and graduate students at MN institutions who participated in an archaeological project during the past two years are invited to present a poster about their field experience. They must get permission from the project director to speak about the site and to use any photos.

To be included in the poster session, students must submit an abstract with the following information via e-mail to Dr. V. Schrunk at [idschrunk@stthomas.edu](mailto:idschrunk@stthomas.edu) **by Monday, October 8:**

1. Name of student presenter(s) and academic institution
2. Title of poster/research project, including site's name and the country of its location
3. Abstract of maximum 300 words

Please direct questions to Vanca Schrunk at [idschrunk@stthomas.edu](mailto:idschrunk@stthomas.edu) or 651-962-5740. *October 20 is National Archaeology Day, A celebration of archaeology and the thrill of discovery*

### **The Job Hunt**

Our office receives occasional requests to forward e-mail announcements of events and opportunities to our majors, and students in our classes. When possible, we consolidate these notes by including them in this newsletter. Otherwise, we generally reserve our e-mailing lists for department-specific communications. For information about job opportunities, we suggest advertisers post their opportunity with Macalester's Career Development Center (CDC). The CDC has career counselors who can help you with career planning, job search and graduate schools options. They offer resume & personal statement reviews, mock interviews, workshops, access to employment opportunities, and career assessment testing and interpretation to students and recent alumni. [Find their web site here.](#)

Of course, a conversation with a Classics professor about your aspirations is recommended as well.

## Community

**Come to the Lounge**

Use the community bookshelf, try knitting at Mac, make popcorn in a bag, and hang out in comfy chairs. Come spend time where Classics chills. Old Main room 311.

## **Alumni News**

The Classics Department E-newsletters have been sent to Classics alumni worldwide. To have your news included in the next issue, please send a note to Herta Pitman at [pitman@macalester.edu](mailto:pitman@macalester.edu)

### **Daniel Leon, '02**

Dan graduated from Macalester with a degree in Classical Languages back in 2002. He received a PhD in Classics from the University of Virginia in May, and is about to take up a position as a post-doctoral fellow in Classics at Colorado College in Colorado Springs. Back home in the Associated Colleges of the Midwest!

**Dhruva Jaishankar, '05** is the Program Officer in the Asia Program at the German Marshall Fund of the United States, as well as a Fellow at the Takshashila Institution in India. He completed a master of arts in security studies at Georgetown University in May 2011. In the fall, Dhruva will be moving to the Boston area, where his wife will begin a doctoral program in early American gender history at Brandeis University, and Dhruva will continue his work for the German Marshall Fund.